

Distr.: General  
11 October 2007

Arabic  
Original: English

## برنامج الأمم المتحدة للبيئة



لجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة التابعة  
لاتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة  
الاجتماع الثالث  
جنيف، ١٩ - ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧  
البند ٢ (ب) من جدول الأعمال المؤقت\*  
المسائل التنظيمية: تنظيم العمل

### جدول الأعمال المؤقت المشروح

#### البند ١ - افتتاح الاجتماع

- ١ - يعقد الاجتماع الثالث للجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة في الفترة من ١٩ - ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ بمركز جنيف للمؤتمرات الدولية، ٩-١١ شارع فارمبي، جنيف، سويسرا. ويفتتح الاجتماع في العاشرة صباح يوم الاثنين، ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧.
- ٢ - وستقدم إلى الاجتماع بيانات افتتاحية وكلمات ترحيب.

#### البند ٢ - مسائل تنظيمية

##### (أ) إقرار جدول الأعمال

- ٣ - يطلب من الاجتماع أن يقر جدول أعماله، مع أي تعديلات قد يراها ضرورية، وذلك على أساس جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة UNEP/POPS/POPRC.3/1/Rev.2.

\* UNEP/POPS/POPRC.3/1/Rev.2

## (ب) تنظيم العمل

٤ - وتعرض على الاجتماع مذكرة تصور أعدها الرئيس السيد رينر آرندت (ألمانيا) (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/1)، وجدول زمني مقترح للأسبوع أعدته الأمانة (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/2).

٥ - وقد تود اللجنة أن تنشئ ما تراه ضرورياً من أفرقة الاتصال المخصصة وأفرقة الصياغة، وأن تحدد ولاياتها.

## البند ٣ - استعراض الجوانب المتعلقة بعمل اللجنة من نتائج الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف في اتفاقية استكهولم

٦ - وتعرض على اللجنة مذكرة من الأمانة عن الجوانب المتعلقة بعمل اللجنة من نتائج الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف في اتفاقية استكهولم (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/3). وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المعروضة بالمذكرة.

## البند ٤ - القضايا التشغيلية

## (أ) تسمية منتجات وخطوط تجارية

٧ - سيكون معروضاً على اللجنة مذكرة من الأمانة بشأن النظر في تسميات مناسبة لخطوط ومنتجات يمكن التوصية بإدراجها في المرفقات ألف أو باء أو جيم من الاتفاقية (UNEP/POPS/POPRC.3/3). وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المعروضة في المذكرة وأن تنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها المدرجة في المذكرة.

## (ب) إدراج السلائف في قوائم

٨ - سيكون معروضاً على اللجنة مذكرة من الأمانة بشأن النظر في الكيفية التي يمكن أن تتناول بها اللجنة سلائف السلفونات المشبعة بالفلور اوكتين في إحالة التوصية بإدراج هذه السلفونات في القوائم تحت المرفقات ألف أو باء أو جيم من الاتفاقية (UNEP/POPS/POPRC.3/4). وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المعروضة بالمذكرة وأن تنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها المدرجة في المذكرة.

(ج) المسائل التي أثبتت في فترة ما بين الدورات والتي ستنظر فيها لجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة: "١" تقديم المعلومات المحددة في المرفق واو من الاتفاقية: استعراض مخطط تقييمات إدارة المخاطر؛ "٢" إبلاغ الأطراف بتوصيات اللجنة بشأن تعديل الاتفاقية بإدراج مادة كيميائية في مرفق من المرفقات ألف أو باء أو جيم؛ "٣" تكاليف الترجمة وطول الوثائق

٩ - سيكون معروضاً على اللجنة مذكرات من الأمانة بشأن التنقيحات المقترح إجراؤها على مخطط تقييم إدارة المخاطر المتعلق بمعلومات المرفق واو (UNEP/POPS/POPRC.3/6) وإبلاغ الأطراف بتوصيات اللجنة بشأن تعديل الاتفاقية (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/25) والاعتبارات المتصلة بتكاليف الترجمة وطول الوثائق الخاصة ببيانات المخاطر وتقييمات إدارة المخاطر (UNEP/POPS/POPRC.3/19). وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المعروضة في المذكرات وأن تنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها الواردة في المذكرات.

(د) تقديم الأعضاء الجدد في اللجنة ومناقشة الترتيبات الانتقالية بين الأعضاء الذين تنتهي مدة ولايتهم والأعضاء الذين تبتدئ مدة ولايتهم خلال الفترة ما بين الاجتماعين الثالث والرابع للجنة

١٠ - سيكون معروضاً على اللجنة معلومات عن مقترحات لضم أعضاء جدد (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/4). وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بقائمة الأعضاء الجدد وترحب بهم في اللجنة وتنظر في الكيفية التي يمكن أن تدير بها الترتيبات الانتقالية بين الأعضاء الذين تنتهي مدة ولايتهم والأعضاء الذين تبتدئ مدة ولايتهم أثناء الفترة بين الاجتماعين الثالث والرابع للجنة، مع الأخذ في الاعتبار بوجه خاص عمل أفرقة الصياغة.

(هـ) خطة العمل الموحدة لإعداد: '١' مشروع موجز بيانات المخاطر؛ و'٢' مشروع تقييم إدارة المخاطر، خلال الفترة ما بين الاجتماعين الثالث والرابع للجنة

١١ - سيكون معروضاً على اللجنة مذكرة من الأمانة بشأن مشاريع خطط عمل للفترة ما بين الاجتماعين الثالث والرابع للجنة لإمكانية إعداد بيانات مخاطر وتقييمات إدارة مخاطر (UNEP/POPS/POPRC.3/7). وترد مشاريع خطط العمل في المرفق للمذكرة. وقد تود اللجنة أن تنظر في مشاريع خطط العمل وأن تقرها مع ما تراه مناسباً من التعديلات.

## البند ٥ - عروض توضيحية بشأن الاعتبارات الاجتماعية - الاقتصادية

١٢ - وسوف تقدم إلى اللجنة عروض توضيحية بشأن الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية مقدمة من الخبراء المدعومين، ووثيقة معلومات أساسية تتعلق بالموضوع (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/6). وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في العروض التوضيحية وفي وثيقة المعلومات الأساسية وأن تنظر في كيفية تسخير هذه المعلومات لإثراء معلومات تقييم إدارة المخاطر على النحو المبين في المرفق واو من الاتفاقية.

## البند ٦ - النظر في مشاريع تقييمات إدارة المخاطر

(أ) إثبر خماسي البروم ثنائي الفينيل

١٣ - سيكون معروضاً على اللجنة مذكرات من الأمانة عن مشروع تقييم إدارة المخاطر بشأن إثبر خماسي البروم ثنائي الفينيل (UNEP/POPS/POPRC.3/9)، وعن التعليقات والردود المتصلة بمشروع

تقييم إدارة مخاطر الإثير خماسي البروم ثنائي الفينيل (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/11) وعن المعلومات الأخرى المتعلقة باستخداماتها ومصادر بياناتها المقدمة من الفريق العامل لما بين الدورات المعني بإثير خماسي البروم ثنائي الفينيل (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/23). وسيدعى رئيس الفريق العامل لما بين الدورات المعني بإثير خماسي البروم ثنائي الفينيل لتقديم عرض عن مشروع تقييم إدارة مخاطر تلك المادة. وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في المذكرات وبالعرض وأن تنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها الواردة في الوثيقة UNEP/POPS/POPRC.3/9.

#### (ب) كلورديكون

١٤ - سيكون معروضاً على اللجنة مذكرات من الأمانة عن مشروع تقييم إدارة المخاطر بشأن الكلورديكون (UNEP/POPS/POPRC.3/10)، وعن التعليقات والردود المتصلة بمشروع تقييم إدارة المخاطر المتعلقة بالكلورديكون (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/12). وسيدعى رئيس الفريق العامل لما بين الدورات المعني بالكلورديكون إلى عرض مشروع تقييم إدارة مخاطر هذه المادة. وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في المذكرات وفي العروض وأن تنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها الواردة في الوثيقة UNEP/POPS/POPRC.3/10.

#### (ج) سداسي البروم ثنائي الفينيل

١٥ - سيكون معروضاً على اللجنة مذكرات من الأمانة عن مشروع تقييم إدارة المخاطر بشأن سداسي البروم ثنائي الفينيل (UNEP/POPS/POPRC.3/11) وعن التعليقات والردود المتصلة بمشروع تقييم إدارة مخاطر سداسي البروم ثنائي الفينيل (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/13). وسيدعى رئيس الفريق العامل لما بين الدورات المعني بسداسي البروم ثنائي الفينيل لعرض مشروع تقييم إدارة مخاطر تلك المادة. وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في المذكرات وفي العروض وأن تنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها الواردة في الوثيقة UNEP/POPS/POPRC.3/11.

#### (د) ليندين

١٦ - سيكون معروضاً على اللجنة مذكرات من الأمانة بشأن مشروع تقييم إدارة المخاطر بشأن الليندين (UNEP/POPS/POPRC.3/12) بشأن التعليقات والردود المتصلة بمشروع تقييم إدارة مخاطر الليندين (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/14). وسيدعى رئيس الفريق العامل لما بين الدورات المعني بالليندين لعرض مشروع تقييم إدارة مخاطر هذه المادة. وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في المذكرات وفي العروض وأن تنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها الواردة في الوثيقة UNEP/POPS/POPRC.3/12.

#### (هـ) السلفونات المشبعة بالفلور اوكتين

١٧ - سيكون معروضاً على اللجنة مذكرات من الأمانة بشأن مشروع تقييم إدارة مخاطر السلفونات المشبعة بالفلور اوكتين (UNEP/POPS/POPRC.3/13) والتعليقات الواردة المتصلة بمشروع

تقييم إدارة مخاطر السلفونات المشبعة بالفلور اوكتين (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/15). وسيدعى الفريق العامل لما بين الدورات المعني بالسلفونات المشبعة بالفلور اوكتين لعرض مشروع تقييم إدارة مخاطر هذه المادة. وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في المذكرات وفي العروض وأن تنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها الواردة في الوثيقة UNEP/POPS/POPRC.3/13.

## البند ٧ - عرض توضيحي بشأن النقل والنمذجة البيئيين

١٨ - وسيكون معروضاً على اللجنة ورقة معلومات أساسية (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/17)، وعرض من خبير مدعو يتناول الانتقال البيئي للملوثات العضوية الثابتة والنمذجة المستخدمة على الصعيد الدولي في التنبؤ بعمليات الانتقال تلك. وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في العرض وفي وثيقة المعلومات الأساسية وأن تنظر في الكيفية التي تسخر بها المعلومات لإسراع تقييم المواد قيد بحث الاتفاقية.

## البند ٨ - تقييم التراكم الإحيائي

١٩ - سيكون معروضاً على اللجنة مذكرة من الأمانة (UNEP/POPS/POPRC.3/2) ومعلومات أساسية مفصلة مقدمة من اليابان (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/8) عن كيفية تقييم التراكم الإحيائي تحت المرفق دال من الاتفاقية في حالة عدم استيفاء المعايير الكمية كاملةً. وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في الوثائق وأن تنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها الواردة في الوثيقة UNEP/POPS/POPRC.3/2.

## البند ٩ - النظر في مشاريع موجزات بيانات المخاطر

### (أ) الإثير ثنائي البروم ثنائي الفينيل

٢٠ - وسيكون معروضاً على اللجنة مذكرات من الأمانة عن مشروع بيان مخاطر مادة الإثير ثنائي البروم ثنائي الفينيل (UNEP/POPS/POPRC.3/14) وعن التعليقات الواردة المتصلة بمشروع بيان مخاطر الإثير ثنائي البروم ثنائي الفينيل (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/16). وسيدعى رئيس الفريق العامل لما بين الدورات المعني بالإثير ثنائي البروم ثنائي الفينيل لعرض مشروع بيانات المخاطر. وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في المذكرات وفي العروض وأن تنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها الواردة في الوثيقة UNEP/POPS/POPRC.3/14.

### (ب) خماسي كلور البترين

٢١ - وسيكون معروضاً على اللجنة مذكرات من الأمانة عن مشروع بيانات مخاطر خماسي كلور البترين (UNEP/POPS/POPRC.3/15)، وعن التعليقات على مشروع بيانات مخاطر خماسي كلور البترين (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/17) وعن المعلومات الأخرى المقدمة من الفريق العامل لما بين الدورات المعني بخماسي كلور البترين (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/21). وسيدعى رئيس الفريق العامل لما بين

الدورات المعنى بخماسي كلور البنزين لعرض مشروع بيان مخاطر تلك المادة. وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في المذكرات وفي العرض وأن تنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها الواردة في الوثيقة UNEP/POPS/POPRC.3/15.

#### (ج) البرافينات الكلورة قصيرة السلسلة

٢٢ - وسيكون معروضاً على اللجنة مذكرات من الأمانة عن مشروع بيانات مخاطر للبرافينات الكلورة قصيرة السلسلة (UNEP/POPS/POPRC.3/16)، وعن التعليقات والردود المتصلة بمشروع بيان مخاطر البرافينات الكلورة قصيرة السلسلة (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/18)، وعن معلومات إضافية مفصلة مقدمة من الفريق العامل لما بين الدورات المعنى بالبرافينات الكلورة قصيرة السلسلة (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/22). وسيدعى رئيس الفريق العامل لما بين الدورات المعنى بالبرافينات الكلورة قصيرة السلسلة لعرض مشروع بيان مخاطر هذه المادة. وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في المذكرات وفي العرض وأن تنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها الواردة في الوثيقة UNEP/POPS/POPRC.3/16.

#### (د) سداسي كلور حلقي الهكسان ألفا

٢٣ - سيكون معروضاً على اللجنة مذكرات من الأمانة عن مشروع بيان مخاطر لسداسي كلور حلقي الهكسان - ألفا (UNEP/POPS/POPRC.3/17)، وعن التعليقات والردود المتصلة بمشروع بيان مخاطر سداسي كلور حلقي الهكسان - ألفا (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/19). وسيدعى رئيس الفريق العامل لما بين الدورات المعنى بسداسي كلور حلقي الهكسان - ألفا لعرض مشروع بيان مخاطر هذه المادة. وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في المذكرات وفي العرض وأن تنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها الواردة في الوثيقة UNEP/POPS/POPRC.3/17.

#### (هـ) سداسي كلور حلقي الهكسان بيتا

٢٤ - سيكون معروضاً على اللجنة مذكرات من الأمانة عن مشروع بيان مخاطر سداسي كلور حلقي الهكسان بيتا (UNEP/POPS/POPRC.3/18)، وعن التعليقات والردود المتصلة بمشروع بيان مخاطر سداسي كلور حلقي الهكسان بيتا (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/20). وسيدعى رئيس الفريق العامل لما بين الدورات المعنى بسداسي كلور حلقي الهكسان بيتا لعرض مشروع بيان مخاطر المادة. وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في المذكرات وفي العرض وأن تنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها الواردة في الوثيقة UNEP/POPS/POPRC.3/18.

### البند ١٠ - النظر في مادة إندوسولفان الكيميائية التي أُقترح حديثاً إدراجها في المرفقات ألف أو باء أو جيم من الاتفاقية

٢٥ - وسيكون معروضاً على اللجنة مذكرة من الأمانة تتضمن في مرفقها مقترحاً قدمته الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها الأطراف في الاتفاقية يقضي بإدراج مادة الإندوسولفان في المرفقات

ألف أو باء أو جيم من الاتفاقية (UNEP/POPS/POPRC.3/5)، ووثيقة تحتوي على معلومات أساسية عن هذا المقترح (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/9)، ومذكرة من الأمانة بشأن التحقق مما إذا كان المقترح يحتوي على المعلومات المحددة في المرفق دال من الاتفاقية (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/10). وستتم دعوة خبير معين من الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها الأطراف في الاتفاقية لعرض المقترح. وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة بالوثيقة والعرض وأن تنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها المدرجة في الوثيقة UNEP/POPS/POPRC.3/5.

## البند ١١ - مسائل أخرى

٢٦ - وسيكون معروضاً على اللجنة مذكرة من الأمانة بشأن دعم فعالية المشاركة في عمل لجنة الملوثات العضوية الثابتة (UNEP/POPS/POPRC.3/8). وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في المذكرة وتنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها الواردة في المذكرة.

٢٧ - وسيكون معروضاً على اللجنة مذكرة من الأمانة بشأن قائمة الخبراء (UNEP/POPS/POPRC.3/INF/5). وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في المذكرة وتنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها الواردة في المذكرة.

٢٨ - تنقضي فترة عضوية نائب الرئيس الحالي للجنة في نهاية أيار/مايو ٢٠٠٨. وبغية كفاءة الاستمرارية في عمل اللجنة، قد تود اللجنة انتخاب نائب رئيس جديد يتولى المنصب اعتباراً من أيار/مايو ٢٠٠٨.

٢٩ - وستقدم إلى اللجنة معلومات عن الأعمال التي اضطلع بها الفريق العامل المشترك المخصص لتعزيز التعاون والتنسيق فيما بين اتفاقيات بازل واستكهولم وروتterdam في إمكانية التعاون بين اللجان العلمية.

٣٠ - وقد تود اللجنة أن تنظر في أي مسائل أخرى يثيرها أعضاء اللجنة خلال الاجتماع.

## البند ١٢ - موعد ومكان انعقاد الاجتماع الرابع للجنة

٣١ - قد تود اللجنة أن تنظر في موعد ومكان انعقاد اجتماعها الرابع وتتفق عليه.

## البند ١٣ - اعتماد التقرير

٣٢ - يطلب إلى اللجنة أن تنظر في مشروع التقرير الذي يعده المقرر وأن تعتمده.

## البند ١٤ - اختتام الاجتماع

٣٣ - من المتوقع أن يعلن الرئيس اختتام الاجتماع في السادسة مساء الجمعة ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧.